

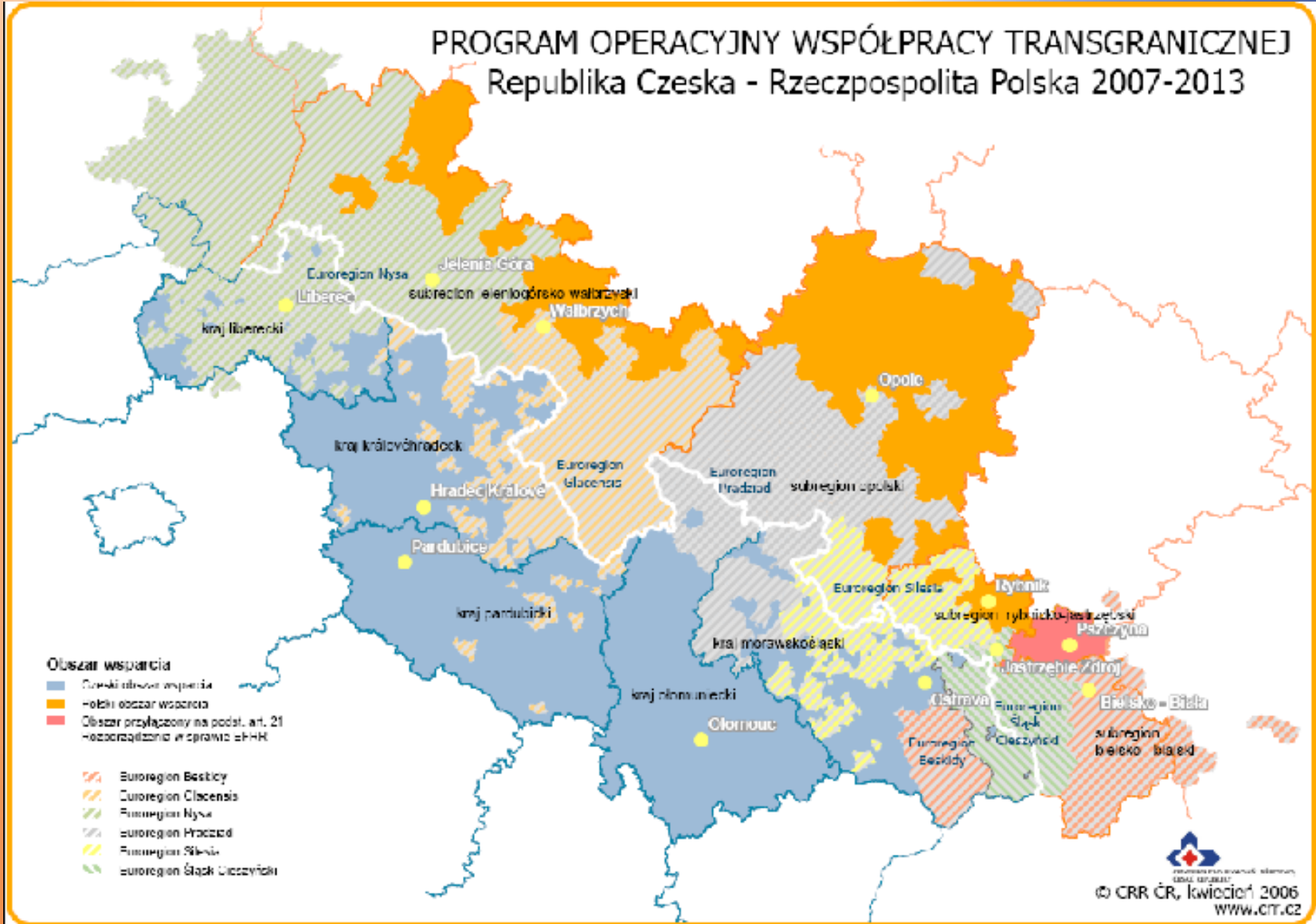
Prezentace skutečností souvisejících s přípravou nového programového období Evropské unie na léta 2014-2020 v oblasti Evropské územní spolupráce/

Prezentacja ustaleń związanych z przygotowaniem nowego okresu programowania Unii Europejskiej na lata 2014-2020 w obszarze Europejskiej Współpracy Terytorialnej

Struktura a zaměření Programu (vč. Fondu mikroprojektů)/ Struktura i ukierunkowanie Programu (w tym Funduszu Mikroprojektów)

- **Konkrétní tematické cíle Programu – koncentrace/**
Konkretne cele tematyczne Programu - koncentracja
- **Podporované území nezměněno/** **Obszar wsparcia nie ulega zmianom**
- **Podobný finanční rámec/** **Zbliżone ramy finansowe**
- **4 zásady spolupráce/** **4 zasady współpracy**

PROGRAM OPERACYJNY WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007-2013



© CRR ČR, kwiecień 2006
www.crr.cz

Struktura a zaměření Programu (vč. Fondu mikroprojektů)/ Struktura i ukierunkowanie Programu (w tym Funduszu Mikroprojektów)

- Zdůraznění indikátorů výstupů a výsledků projektu včetně kontrol ex post/ Nacisk na wskaźniki produktu i rezultatu włącznie z kontrolą ex post
- Nutnost společných konzultací přípravy pro absorpci prostředků/ Potrzeba wspólnych konsultacji przygotowania do absorbcji środków

Obecné zásady Fondu mikroprojektů/

Ogólne kryteria Funduszu Mikroprojektów:

- správa prostřednictvím Euroregionů/ zarządzanie poprzez Euroregiony
- princip Vedoucího partnera bude zachován na úrovni projektu Fond/ system Partnera wiodącego zachowany na poziomie projektu Fundusz
- zúžení rozsahu témat/ zawężenie zakresu tematycznego
- nezbytnost monitoringu výsledků ve vztahu k cílům programu/ konieczność monitorowania wyników w odniesieniu do celów programu

Finanční rámec/ Ramowe kryteria finansowe

Celková alokace na spolufinancování projektů Fond – 15% celkových prostředků Programu (vč. prostředků na administraci) + rezerva 5% (k případnému využití v druhé části programového období)/ łączna alokacja na dofinansowanie projektów Fundusz - **15% całości środków programu** (w tym środki na administrację) + **rezerwa 5% środków** (do ewentualnego wykorzystania w drugiej części okresu programowego)

Finanční rámec projektů Fond/ Kryteria finansowe projektów Fundusz

- max. výše spolufinancování: (v zásadě) projektů investičního charakteru – 30 tis. €, projektů měkkých – 20 tis. €/ maks. wysokość dofinansowania: (co do zasady) projektów o charakterze inwestycyjnym - 30 tys. €, projektów miękkich - 20 tys. €
- celkové způsobilé výdaje mikroprojektů – maximálně dvojnásobek předpokládané maximální výše dotace/ całkowite wydatki kwalifikowalne małych projektów - maksymalnie dwukrotna kwota maksymalnie przewidzianej dotacji

Finanční rámec projektů Fond/

Kryteria finansowe projektów Fundusz

- způsobilé výdaje na přípravu projektové žádosti – max. do 1% z celkových způsobilých výdajů investičních projektů s EŘV schválenou dotací vyšší než 10 tis. € (projektů s Vedoucím partnerem)/ wydatki kwalifikowalne na przygotowanie wniosku projektowego - maks. do 1% z całkowitych wydatków kwalifikowalnych dla projektów inwestycyjnych z dofinansowaniem ponad 10 tys. € zatwierdzonych przez EKS (*projektów z lead partnerem*)
- výše dotace mikroprojektu – max. 85% ERDF, 15% vlastní spolufinancování žadatele (pro polské žadatele – eventuální podpora ze státního rozpočtu PR)/ wysokość dofinansowania na małe projekty - maks. 85 % EFRR, 15 % wnosi beneficjent dofinansowania (dla PL - ewentualne wsparcie z BP)

Finanční rámec administrace – návrh před TF/ Kryteria finansowe administracji – propozycja przed TF

- prostředky na administraci budou vyčleněny z jednotlivých tematických cílů/ środki na administrację zostaną wyznaczone z poszczególnych celów tematycznych
- výše prostředků na administraci bude určena procentem z celkové výše prostředků přidělených na každý tematický cíl, navrhovaná výše pro administraci mikroprojektů z tematických cílů činí: 15% z výše dotace na mikroprojekty (k další diskusi)/ wysokość środków na administrację zostanie określona jako procent z całkowitej kwoty środków przydzielonych na każdy z celów tematycznych; proponowane taryfy dla administracji małych projektów z celów tematycznych to: 15% wysokości dotacji małego projektu (*do dalszej dyskusji*)
- výdaje na administraci budou pravděpodobně hrazeny – 85 % ERDF, 15 % státní rozpočet (k potvrzení z polské strany)/ koszty administracyjne prawdopodobnie zostaną pokryte - 85 % EFRR, 15 % ze BP (*do potwierdzenia przez PL stronę*)

**Strategický dokument – *Společné strategické
rámce pro fondy mikroprojektů
spolufinancovaných z ERDF v Evropě***
**Dokument strategiczny - *Wspólne ramy
strategiczne dla funduszy mikroprojektów
finansowanych w ramach EFRR w Europie***

- mezi institucemi připravujícími dokument jsou/
wśród instytucji przygotowujących dokument -
Regionální sdružení územní spolupráce
Těšínského Slezska a/ oraz Stowarzyszenie
Rozwoju i Współpracy Regionalnej ,Olza'

Uvažované cíle a investiční priority při přípravě Programu/ Rozważane cele i priority inwestycyjne w pracach nad Programem

5.

**Podpora přizpůsobení se změně klimatu, předcházení
rizikům a řízení rizik/**

**Promowanie dostosowania do zmiany klimatu,
zapobiegania ryzyku i zarządzania ryzykiem**

5.b

Podpora investic zaměřených na řešení konkrétních rizik, zajištění odolnosti vůči katastrofám a rozvoj systémů krizového řízení/

Promowanie inwestycji ukierunkowanych na konkretne rodzaje ryzyka, zapewniających odporność na klęski żywiołowe oraz stworzenie systemów zarządzania klęskami żywiołowymi

6.

Ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů

(uvažuje se odstoupení od této tematické oblasti)/

Ochrona środowiska i promowanie efektywnego gospodarowania zasobami

(rozważane odstąpienie)

6.c

Ochrana, podpora a rozvoj kulturního a přírodního dědictví

(uvažuje se odstoupení od této tematické oblasti)/

Ochrona, promowanie i rozwój dziedzictwa kulturowego i naturalnego

(rozważane odstąpienie)

6.d

**Zachování a obnova biologické rozmanitosti,
ochrany a obnovy půdy a podpory
ekosystémových služeb, včetně sítě NATURA 2000
a ekologických infrastruktur**

(uvažuje se odstoupení od této tematické oblasti)/

**Ochrona i przywracanie różnorodności
biologicznej, ochrona gleby oraz promowanie
usług ekosystemowych, w tym programu NATURA
2000 i zielonej infrastruktury**

(rozważane odstąpienie)

7.

**Podpora udržitelné dopravy a odstraňování překážek
v klíčových síťových infrastrukturách
(uvažuje se odstoupení od této tematické oblasti)/**

**Promowanie transportu zorganizowanego
z poszanowaniem zasady zrównoważonego
rozwoju i usuwanie niedoborów przepustowości
w najważniejszych infrastrukturach sieciowych
(rozważane odstąpienie)**

7.b

**Zvyšování regionální mobility prostřednictvím
připojení sekundárních a terciárních uzlů
k infrastruktuře sítě TEN-T
(uvažuje se odstoupení od této tematické oblasti)/**

**Zwiększanie mobilności regionalnej poprzez
łączenie węzłów drugorzędnych
i trzeciorzędnych z infrastrukturą TEN-T
(rozważane odstąpienie)**

8.

Podpora udržitelné a kvalitní zaměstnanosti a podpora mobility pracovních sil/

Promowanie trwałego zatrudnienia wysokiej
jakości i wspieranie mobilności pracowników

8.aa/b

**Podpora růstu podporujícího zaměstnanost
rozvojem vnitřního potenciálu jako součásti územní
strategie pro konkrétní oblasti, včetně přeměny
upadajících průmyslových oblastí a zlepšení
dostupnosti a rozvoje zvláštních přírodních
a kulturních zdrojů/**

**Wspieranie wzrostu gospodarczego sprzyjającego
zatrudnieniu poprzez rozwój wewnętrznego
potencjału w ramach terytorialnej strategii dla
szczególnych obszarów, w tym przekształcanie
upadających regionów przemysłowych i zwiększanie
dostępności oraz rozwój określonych zasobów
naturalnych i kulturowych**

10.

Investice do vzdělávání, odborného vzdělávání a odborné přípravy pro získávání dovedností a do celoživotního učení rozvíjením infrastruktury pro vzdělávání a odbornou přípravu/

Inwestycje w edukację, umiejętności i uczenie się przez całe życie poprzez rozwój infrastruktury edukacyjnej i szkoleniowej

10.b

Vývoj a realizace společných programů všeobecného a profesního vzdělávání/

Opracowywanie i realizacja wspólnych systemów kształcenia i szkolenia

11.

Zvyšování institucionální kapacity orgánů veřejné správy a zúčastněných subjektů a zlepšováním účinnosti veřejné správy prostřednictvím opatření pro posilování institucionální kapacity a účinnosti veřejné správy a veřejných služeb souvisejících s prováděním EFRR, jež přispívají k realizaci opatření podporovaných z ESF v oblasti institucionální kapacity a účinnosti veřejné správy/

Zwiększanie zdolności instytucjonalnej i skuteczności administracji publicznej poprzez wzmacnianie potencjału instytucjonalnego i skuteczności administracji publicznej oraz służb publicznych związanych z wdrażaniem EFRR oraz wspieranie działań dotyczących potencjału instytucjonalnego i skuteczności administracji publicznej wspieranych przez EFS

11.b

Podpora právní a správní spolupráce a spolupráce mezi občany a institucemi/

Wspieranie współpracy prawnej i administracyjnej i współpracy między obywatelami i instytucjami

DĚKUJEME ZA POZORNOST/ DZIĘKUJEMY ZA UWAGĘ

